

ОТЗЫВ
о диссертации
Куриловой Анны Дмитриевны
«Русские рукописные риторика XVIII века на латинском языке»,
представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук по специальности
5.9.7 – Классическая, византийская и новогреческая филология
(филологические науки)

Работа над диссертацией о латинских риториках в русской филологической традиции вдохновлена фактическим отсутствием значимых трудов и публикаций текстов о данной категории учебников, которые сыграли весьма значительную роль в формировании отечественной гуманитарной науки. Достаточно сказать, что, за исключением опубликованной в переводе «Риторика» Феофана Прокоповича, у нас отсутствуют не только публикации, но и не подготовлено описание существующих материалов по латинскому образованию в наших университетах и духовных школах. Исследование А.Д. Куриловой безусловно восполняет этот пробел, поскольку она обращается к материалам неопубликованных трудов, описывает их и вводит эти материалы в круг внимания современного научного сообщества.

На мой взгляд, данная работа должна многое высветить относительно самостоятельного содержания творчества целого ряда русских ученых-писателей, которые не только следовали авторитетам, но проявляли оригинальность мышления и создавали оригинальные концепции, выражая их на латинском языке. Многое должен показать и этот своеобразный латинский язык русского извода, который, в сущности, почти не тронут нашими исследованиями. За исключением «Краткого руководства к красноречию» М.В. Ломоносова мы весьма слабо ориентируемся в данной странице русского филологического образования, да и степень анализа источников самого М.В. Ломоносова (я имею в виду заимствования, которые делал великий основатель нашей науки) нами изучена недостаточно.

Таким образом, поисковая и исследовательская деятельность А.Д. Куриловой чрезвычайно важна для исследования отечественной научной традиции, которая впитала в себя знания античности и освоение классических языков в их преобразованном облике.

Первая глава диссертации посвящена последовательному описанию источников – ряду латинских руководств, которые ранее не были описаны или представлены в научных исследованиях. Автор обращается к учебникам риторик из Вологодской семинарии (анонимный составитель) 1756 г.,

Смоленской коллегии (автор — Эммануэль Базилевич) 1764 г., в перечне исследованных и описанных риторик – учебники из фондов Московской Духовной академии (Славяно-Греко-Латинская академия), Нижегородской, Коломенской, Рязанской семинарий. В комментариях диссертанта обнаруживается множество оригинальных идей, которые и для сегодняшней науки представляют важность в понимании тех или иных терминов. Так, критикованный когда-то В.Г. Белинским термин «ритор» не только имеет свое классическое значение (теоретик и учитель красноречия), но и разведен с термином «оратор», который обозначает практического речедателя. Добавим к этому следующее наблюдение, которое с очевидностью вытекает из научного труда А.Д. Куриловой: после М.В. Ломоносова в течение 30 лет у нас отсутствуют другие учебники риторики на русском языке – так велик был авторитет великого основателя русской филологической науки. Но оказывается (и это не всем очевидно!), наука существовала не только на отечественном языке, но и на языках классических, причем, в рукописных трудах она ещё далеко недоисследована. Укажем лишь на множество рукописных материалов на разных языках, которые изучались в наших учебных заведениях – ср. речи студентов, произнесенных в Московской Духовной Академии в 1786 году при встрече Екатерины Великой на шести языках...

Таким образом, перед современными филологами (особенно филологами Московского университета) стоит благородная задача создания истории русской отечественной филологии (не языкознания!) в ее реальном представлении с перечнем реально изучавшихся дисциплин (риторики, словесности, поэтики) и исследованием их содержания.

Вторая глава исследования А.Д. Куриловой посвящена последовательному изучению частей риторического канона: изобретения, композиции, слововыражения, памяти и произношения (телодвижения). На первый взгляд, эти классические разделы хорошо изучены, но новизна открывается каждый раз в своеобразии и оригинальности содержания и стиля описываемых разделов каждым автором. И здесь для читателя открываются воистину и глубины содержания, и красоты стиля, называемые в XVIII веке «украшением», а впоследствии «изяществом». Для современного ученого, знакомящегося с подобными руководствами, особенно выразительны будут классификации, которые выстраивал каждый автор – неважно, взяты они из классических античных руководств или придуманы автором самостоятельно. Причем, мы мало обращаем внимания на такие подробно выстроенные классификации, хотя именно в этом должна и состоять «учённость»: необходимо систематизировать имеющийся материал. Так, диссертант показывает четыре типа «поучающих аргументов» (*docentia argumenta*):

объясняющие (*explicantia*), доказывающие (*probantia*), иллюстрирующие (*illustrantia*), применяющие (*applicantia*).

В Третьей главе диссертации закономерен переход к исследованию видов и жанров красноречия: духовного, академического, эпидейктического, судебного и совещательного. Кажется, мы слабо осознаем, что М.В. Ломоносов написал только общую риторику, т.е. в «Кратком руководстве» описаны лишь общие правила, а конкретный анализ отдельных видов речей будет на русском языке написан только в 1778 году Амвросием Серебряниковым в «Кратком руководстве к оратории российской», где и будут исследоваться эпидейктическое, судебное и совещательное красноречие. Но мы должны ясно представлять, что знание видов красноречия существовало в сознании учителей и студентов, во-первых, из рукописных руководств, а, во-вторых, из руководств латинских, а русский менталитет всегда расположен к тому, чтобы с пиететом отнестись к руководствам на иностранных языках, тем более классических. А.Д. Курилова показывает, что классификация такого важнейшего вида риторики, как академическое красноречие, включает, согласно автору нижегородской риторики 1766 г., такие жанры, как лекция (*lectio*), декламация (*declamatio*), торжественная речь (*oratio solennis*), программная речь (*programma*), обсуждение (*disputatio*) и вступление (*prolusio*). Если учесть, что с открытием Московского университета академическое красноречие уже существовало, то корректируется или дополняется первая классификация М.В. Ломоносова, данная в начальном рукописном «Кратком руководстве к сладкоречию» 1743 года, где будущий основатель МУ называет совершенно другие виды: «первое, при вступлении в профессорство; 2) при принятии ректорства; 3) при отложении оного; 4) при произведении в градусы; 5) при диспутах». Таким образом, значимость приводимых материалов относительно самых разных теоретических суждений, имеющих безусловное отношение к речевой практике XVIII столетия, очевидна.

Особая заслуга диссертанта, свидетельствующая о научной квалификации автора, - владение искусством перевода классических латинских текстов на современный научный язык. Это должен быть не просто современный научный язык, но язык, сохраняющий лучшие традиции научного писательства филологов и, в частности, филологического факультета, на котором трудились выдающиеся ученые. Как кажется, А.Д. Курилова может считать себя их достойной преемницей.

Основные выводы работы обоснованно сформулированы в заключении.

Диссертационное исследование опирается на глубокое знание научной литературы, автор ссылается на труды классических

предшественников и современных авторов, занимающихся исследованиями латиноязычной и в целом классической традиции в России. В Списке литературы 34 источника, включая найденные рукописные риторики, всего в библиографии работы 255 наименований, включая труды иностранных авторов. Исследования самого диссертанта опубликованы в более чем 50-ти трудах (монографии и статьях) и хорошо известны научной общественности, в частности, более 15 лет А.Д. Курилова участвует в конференциях Российской ассоциации исследователей, преподавателей и учителей риторики. Основные положения работы неоднократно и успешно излагались автором на конференциях и раскрыты в статьях, опубликованных в изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М. В. Ломоносова.

Очевидно, что диссертационный труд А.Д. Куриловой свидетельствует о высокой квалификации в области изучения античной литературы, поскольку автор глубоко проработала обширный материал и своим исследованием внесла значительный и самостоятельный вклад в развитие классической филологии.

Реферат полно отражает содержание диссертации, публикации освещают разработку основных ее тем и отражают высокую профессиональную квалификацию их автора. Диссертация А.Д. Куриловой «Русские рукописные риторики XVIII века на латинском языке» удовлетворяет требованиям, предъявляемым к диссертациям, представленным на соискание учёной степени доктора филологических наук. Диссертация А.Д. Куриловой может быть рекомендована к защите на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности 5.9.7 — Классическая, византийская и новогреческая филология.

Научный консультант
главный научный сотрудник лаборатории
филологических исследований управления научной деятельности,
профессор кафедры русской словесности
и межкультурной коммуникации,
ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
(адрес организации: 117485, г. Москва,
ул. Академика Волгина, д. 6. Тел.: +7 (495) 330 88 01
inbox@pushkin.edu.ru
доктор филологических наук, профессор

В.И. Аннушкин

10 сентября 2024 года